



## 80 metų Lietuvos kariuomenei

H. Vaineikis

Švenčiame nepriklausomos Lietuvos kariuomenės įsteigimo 80 m. sukaktį. Tai yra svarbus įvykis mūsų istorijoje ir galbūt, kadangi dauguma mūsų išeivijos čia yra senesni, tai tas įvykis yra mums artimesnis, negu mūsų jaunajai kartai. Atsimename pirmosios nepriklausomybės metų kariuomenę, o vienas kitas mūsų esame joje tarnavę ir ją gerbiame asmeniškai. Brangūs tautiečiai gyvendami užsienyje, kaip ir tie tremtiniai kentėję Sibire, labai vertiname savo kraštą, tėvynę, mylime tuos namelius, kuriuose gimėme. Drįstu pasakyti, kad mes, tikriausiai, vertiname juos daugiau negu tie, kurie jų niekad neprarado. Nors gyvename toli nuo gimtojo krašto, bet vis tiek esame Lietuvos dukterys ir sūnūs. Gyvendami užsienyje, mes jaučiamės esą jos atstovai tarp svetimšalių ir mes paliksime jos vaikus, kol mūsų širdys plaks mūsų krūtinėse. Mūsų akyse Lietuva yra žydriausia visame pasaulyje - jos pievos ir girios žaliausios, jos upių ir ežerų vanduo skaidriausias. Laimė, mes išvengėm 50 metų komunistinės propagandos. Mes nieškom svetimų dievų, bet aiškiai suvokiame, kad rusai ir jų sekėjai buvo Lietuvos okupantai per 50 metų.

Todėl mums Lietuvos kariuomenės įkūrimo data, kariuomenės, kuri gynė mūsų numylėtą kraštą, yra didelis ir svarbus įvykis, o jo minėjimas yra didelė šventė. Šiandieną, žinoma, džiaugiamės mūsų laisva tauta ir tuo, kad priklausome pasaulio tautų bendruomenei. Prieš porą savaitių mano duktė buvo nuvažiavusi į New York ir aplankė Suvienytų Tautų (United Nations) rūmus. Iš ten ji man atsiuntė atviruką, o jame plėvesuoja Lietuvos vėliava. Turiu prisipažinti, jog aš didžiavausi ten, tarp kitų laisvų tautų, iškelta mūsų trispalvė.

Mūsų pirmasis nepriklausomybės laikotarpis buvo palyginant labai trumpas - 22 metai. XIV - XVIII amžiuje Lietuva buvo didelė ir galinga. Istorija mus moko: per šimtmečius žmonės, laikai ir sąlygos keičiasi, imperijos išdygsta ir subyra. Dingo romėnų imperija, britų imperija susiskaldė per paskutinius du karus, netaip jau seniai, ant ašarų ir kraujo pastatyta, moderniška, taip vadinama nenugalimoji, rusų komunistų imperija pradėjo žlugti ir subankrutavo. Mes, lietuviai, galime didžiuotis, kad buvome pirmieji atradę būdą pakirsti to milžino molines kojas. Istorija jį pribagė.

Geografiniu atžvilgiu lietuvių tauta apsigyveno blogiausioje vietoje. Iš rytų ir vakarų supo milžinai kaimynai. Kai rusiškos ir germaniškos kunigaikštystės pradėjo vienyti, mes, palyginant su jais, buvome maža tauta ir neišstengėm prieš juos atsispirti. Todėl nuo 1775 m. iki I pasaulinio karo Lietuvos vardas buvo dingęs iš Europos žemėlapių, nes tapo paverstas viena Rusijos carų

Didžiosios Britanijos Lietuvių sąjungos  
ir Lietuvių namų bendrovės

## Visuotiniai suvažiavimai

įvyks

1999 m. balandžio 24-25 d.d.

*Lietuvių namuose*

*17 Freeland Road, London W5  
3HR*

Registracija: 10.00 val.

DBLS Suvažiavimo pradžia 13.00 val.

LNB Suvažiavimo pradžia 17.00 val.

*DBLS ir LNB Direktorių valdybos*

gubernijų.

Lietuviai tačiau, baigiantis I pasauliniam karui, nesnaudė ir 1918 m. vasario 16 d. paskelbė savo nepriklausomybę. Nors vokiečių valdžia to paskelbimo nepripažino ir neleido jo reklamuoti, bet vokiečiams pralaimėjus karą, tų metų rudenį paskutinysis tos Vokietijos kancleris Max von Baden leido sudaryti Lietuvos vyriausybę. Vyriausybės programa buvo paskelbta 1918 m. lapkričio 14 d. Vilniuje. Krašte nebuvo tvarkos. Vilniuje, Rusijos pavyzdžiu, ėmė organizuotis bolševikai, vietiniai lenkai kvietė Lenkijos Regentų tarybą užimti Lietuvą. Naujoji vyriausybė neturėjo nei lėšų, nei jokio administracinio aparato, o vokiečiams nualinus Lietuvos kraštą, miestuose trūko maisto. Susidarė tragiška padėtis - atsitraukiančios vokiečių kariuomenės vietoje brovėsi Rusijos bolševikų armija. Nei viena jų negerbė Lietuvos nepriklausomumo, teko ją ginklu apginti. Skubiai buvo organizuojama Lietuvos kariuomenė ir tą reikalą karščiausiai rėmė rusų kariuomenėje tarnavę, o dabar į Lietuvą grįžę lietuviai karininkai. Jie kūrė kariuomenės pulkus, partizanų būrius, iš kurių vėliau išėjo atskiros kariuomenės dalys. Visa tai vyko 1918 m. vasarą. Lietuvius karininkus sekė puskarininkiai ir eiliniai. Bet tiktai 1918 m. lapkričio 23 d. buvo išleistas įsakymas Nr. 1, kuris trumpai, vos trim sakiniais, paskelbė steigiamą Lietuvos kariuomenę ir Apsaugos tarnybą. Įsakymą pasirašė Krašto apsaugos ministeris prof. Voldemaras ir štabo viršininkas Kubilius.

Vokiečių kariuomenei besitraukiant iš Rusijos, iš paskos sekė bolševikai. Gruodžio mėn. jie įsiveržė į



Lietuvą, o sausio pradžioje užėmė Vilnių ir greitai atplėšė rytų Lietuvą.

Pirmasis naujokų šaukimas į nepriklausomos Lietuvos kariuomenę buvo paskelbtas tik 1919 m. kovo mėn. 5 d. su ministro pirm. M. Sleževičiaus atsišaukimu:

*Vyrai! Ne kartą Lietuvos priešai norėjo uždėti ant mūsų amžiną nepakeliamą jungą, bet mūsų tauta nenu- galėta. Ji gyva.*

*Šiandien visi išvydome laisvės rytojų švintant. Lietu- vos nepriklausomybė neša visiems laisvę ir laimę; vieny- bėje, kaip broliai, pasidavę viens kitam rankas, eikime drąsiai į kovą, visi kaip vienas, stokim už tėvynę!*

*Lietuva pavojuje! Jau įsibrovė svetimoji Rusijos ka- riuomenė. Ji eina atimdama iš mūsų gyventojų duoną, gyvulius ir mantą. Jos palydovai - badas, gaisrų paš- vaistės, kraujo ir ašarų upeliai.*

*Tat ginkime Lietuvą! Parodykim, jog esame verti amžiais kovotos laisvės. Šiandien likimas mūsų pačių rankose.*

*Nelaukime toliau nei vienos valandos, kas myli Lie- tuvą, kas pajėgia valdyti ginklą, stokime visi į Lietuvos krašto apsaugą. Būrių būriais eikime iš kaimų, vien- sėdijų, miestų ir miestelių, eikime iš visų Lietuvos kraštų laisvės ir tėvynės ginti. Stokime drąsiai pirmi į kovą!..*

Ir stojo vyrai, kaip jų protėviai darė per šimtmečius. Palikę gimtuosius namelius, stojo kaip išėję - vieni batuoti, kiti vyžoti... Kraštas buvo nuniokotas - trūko aprangos, avalynės, ginklų ir kt., kai tuo tarpu bolševikų masės spaudė iš rytų, iš šiaurės skverbėsi vokiečiai aviantiuristai bermontininkai, o iš pietų peilius galando lenkai.

Jauna Lietuvos kariuomenė, tačiau savo uždavinį at- liko! Kovoje su bolševikais pirmą mūsų kareivėliai laimėjo 1919 m. vasario 7 - 9 d.d. prie Kėdainių. Ten žuvo pirmas nepriklausomos Lietuvos karys Povilas Lukšys. 1919 m. pabaigoje mūsų kariuomenės kautynės su bolševikais buvo užbaigtos.

1919 m. liepos 26 d. ties Kuršėnais iš Latvijos į Lie- tuvą perėjo stipri jungtinė rusų vokiečių kariuomenė, išgarsėjusi bermontininkų vardu. Tai buvo vokiečių 8- tos ir 9-tos armijos likučiai, pasiryžę padėti rusų ge- nerolui kariauti prieš bolševikus. Jų kareiviams buvo pažadėtos užkariautos žemės ir kitokios gėrybės. Spalio mėn. jie jau užėmė Šiaulius, Biržus, Linkuvą, Radviliškį. Tais metais lapkričio 21 - 22 d.d. prie svarbaus Radvi- liškio geležinkelio mazgo įvyko didelės kautynės. Lietu- vos kariuomenė kartu su latviais iš šiaurės visiškai sutri- užkino bermontininkus ir paėmė didelį karo grobį, kuris žymiai geriau apginklavo mūsų vyrus. Vokiečių kariuo- menė visiškai išsikraustė iš Lietuvos 1919 m. pabaigoje.

Bet dar liko trečias priešas - lenkai. Nuo senųjų val- stybinių bei kultūrinių ryšių su Lenkija Lietuvoje laikėsi stiprus sulenkėjusių bajorų ir dvarininkų sluoksnis. Nuo karo iš Lietuvos pabėgę dvarininkai šaukte šaukė, kad *mužikų* kuriama valstybė yra bolševikiška. Tuo jie baimino Vakarų valstybes, ypač Prancūziją, pranašau- dami rusiškos revoliucijos plėtimąsi. Todėl ir Želigovs- kio smurtas užgrobianč Vilnių visada buvo Vakarų val- stybių užtartas. Kai galų gale Lietuvos kariuomenė lap- kričio 19 d. prie Širvintų paskutinį kartą sumušė lenkus ir pradėjo žygiuoti išlaisvinti Vilnių, tai Tautų sąjungos

komisija ją sustabdė. Vėlesnėse derybose Tautų sąjunga simpatizavo lenkams, o Lietuvos sostinė taip ir paliko lenkų rankose. Nenuginčijamas faktas buvo tai, kad jaunutė Lietuvos kariuomenė apgynė savo kraštą, o kovos dėl jo nepriklausomybės pasibaigė.

Sekančius 21 metus, istoriniai trumpus, Lietuva buvo laisva, bet daug atsiekė. Įvykdė žemės reformą ir tuo patobulino žemės ūkį, kurio produktais sotinosi visas pasaulis. Statė naujas mokyklas, kelius, tiltus. Smarkiai gerėjo ekonomika, šuoliavo kultūra. Tuo metu Lietuvos kariuomenė pasidarė lyg atviras tautos universitetas. Jame kariai lavinosi netik skaityti, rašyti bei skaičiuoti, bet ir etikos, ir svarbiausiai, išmoko suprasti bei mylėti savo kraštą ir jame būti jos šeiminku.

Prasidėjus II pasauliniui karui kapituliavo eilės valsty- bių. 1940 m. vasarą rusų komunistų masės (jau nebesi- vadino bolševikais) užplūdo ir mūsų kraštą, o rugpjūčio 30 d. Lietuvos Tarybų (!), Respublikos liaudies (!) komisarų taryba paskelbė nutarimą, pagal kurį Lietuvos kariuomenė perorganizuota į Raudonosios armijos teri- torinį šaulių korpusą. Visas kariuomenės turtas, ginklai, pastatai, dokumentai, archyvai ir kt., perėjo į rusų rankas. Po dviejų mėn. Lietuvos kariai buvo prisaikdinti Sovietų sąjungai. Lietuvio kareivio gyvenimas pasikeitė - labai pablogėjo apranga, maistas, suvaržyta laisvė. Jei kuris išdrįso nepriklausomai pagalvoti ir po to neatsar- giai pareiškė savo nuomonę - dingo kaip akmuo van- denyje: vieni buvo sušaudyti, kiti įkišti į kalėjimus, treči ištremti į Sibiro tundrą.

Tauta kentėjo, bet dvasia nebuvo palaužta. Kai 1941 m. birželio pabaigoje prasidėjo rusų - vokiečių karas, sukilo vyrai, kaip ir jų tėvai nepriklausomybės kovų laikais. Keli tūkstančiai jų žuvo, bet nuo rusų išsaugojo Lietuvoje esančias įmones, sandėlius, įstaigas, pastatus, informacijos ir ryšių centrus ir kitokią Lietuvos turtą. Kaunas, pavyzdžiui, buvo sukilėlių rankose 3 dienas, kol vokiečiai atėjo.

Visgi Lietuvai teko patirti 50 m. okupacijos naštą. Šiandien, ačiū Dievui, Lietuva yra laisva ir vėl turi savo kariuomenę. Joje dar yra likę antžmogiškų likučių nuo sovietmečio: rusų karininkų, kareiviai yra keikiami ir kartais net mušami ir t.t. Galima tikėtis, kad Lietuvos valdžiai pasikeitus, gerės ir lietuvių kario dalis, pamažu įsitvirtins Vakarų kariniai papročiai, dings komunistinė ideologija, dings ir Sovietų okupacijos mylėtojai bei pataikūnai. Tik tuomet Lietuvos karo akademija ir kari- uomenė taps Lietuvos patriotizmo židiniu, vėl bus diegiamas sąžiningumo jausmas, pagarba valstybės in- stitucijoms ir įstatymams. Tai neįvyks per parą, bet progresas nebus sustabdytas, ypač, žinome, kad kai kurie tą procesą trukdys.

Mes kartojame pasauliui, kad esame tikri ir ištikimi Lietuvos vaikai ir auklėsime savo vaikus taip, kad reikalui esant, jie stos ginti tėvynę, kaip gynė mūsų protėviai, tėvai ir mes. Šiandieną, dėka tų vyrų, mes išėivijoje viens su kitu kalbame lietuviškai, didžiuo- jamės lietuviais būdami.

Kodėl? Poetas Jonas Graičiūnas tiksliai atsakė tą klausimą: *Nerasi, Tu, Lietuva, niekur, niekad nerasi Ką Tau savanoriai parnešė basi.*

Mes gerbiame sukilusius prieš okupantą 1941 m., gerbiame žuvusius Sibire, gerbiame ir tuos, kurie 1991 m. savo krūtinėmis rusams ir jų tankams kelią užstojo.



## Savaitės komentaras

**Darius Furmonavičius**

Politologas, buvęs JAV Prezidento Jimmy Carter Nacionalinio saugumo patarėjas, tarptautinių santykių profesorius Zbigniew Brzezinski Lietuvos Prezidento Valdo Adamkaus kvietimu lankėsi Lietuvoje. Prezidentas Valdas Adamkus už nuopelnus ir pagalbą Lietuvai, integruojantis į transatlantinio ir europinio saugumo struktūras, profesorių Zbigniew Brzezinski apdovanojo Gedimino ordinu.

Zbigniew Brzezinski jau senokai propaguoja idėją, kad NATO viršūnių susitikime, kuris planuojamas sekančių metų balandžio mėnesį ir kurio metu į NATO bus priimta Lenkija, Vengrija ir Čekija, būtų skelbiamas ir antrasis plėtimosi ratas. Į šį plėtimosi ratą, jo nuomone, turi būti pakviesta Lietuva ir Slovėnija. Viešėdamas Vilniuje Prof. Z. Brzezinski patvirtino savo mintis, kurios buvo išdėstytos straipsnyje žurnale 'National Interest' ir Amerikos Lietuvių Bendruomenės leidinyje 'Bridges'.

Suprantama, kad Lietuva yra labiausiai kariniu požiūriu pažengusi Baltijos valstybė, ji ribojasi su būsima NATO nare Lenkija. Lietuvoje yra žymiai mažesnis kitataučių nuošimtis nei Latvijoje ar Estijoje, taigi vidaus politikos vystymasis žymiai stabilus. Tačiau, kad nugalėtų esamą pasipriešinimą NATO plėtrai, Lietuva, Prof. Zbigniew Brzezinski žodžiais, turi padaryti pačias svarbiausias politines pastangas.

Kokios gi tos politinės pastangos galėtų būti? Visų pirma, Lietuva turėtų save pristatyti, kaip Baltijos kraštų lyderę, siekdama NATO narystės. Lietuva turėtų ne tik pabrėžti, kad ji gerai pasiruošusi, ir kad jos pakvietimas aiškiai pademonstruos, kad durys ateityje Baltijos valstybėms lieka atviros, bet ir toliau ryžtingai stengtis kiek galima labiau savo kariniu pasiruošimu priartėti prie NATO reikalavimų.

Antra, patekti į antrąją plėtimosi bangą Lietuva galėtų pasiekusi vieningos, aktyvios kitų Baltijos bei Šiaurės Europos kraštų paramos. Lietuva galėtų pasirodyti, kaip šio Baltijos kraštų ir Šiaurės Europos kraštų karinio ir saugumo bendradarbiavimo lyderė. Jei Šiaurės Europos kraštai laiko, kad jų saugumas nedalomas nuo Baltijos valstybių saugumo, Latvija ir Estija turėtų suvokti, kad Lietuvos pakvietimas NATO narystei tuo pačiu gerokai padidins jų pačių saugumą. Vieninga Šiaurės Europos nuomonė, žymiai sustiprintų Lietuvos padėtį, siekiant NATO narystės antroje plėtimosi bangoje.

Trečia, dar didesnė ir vieningesnė Amerikos ir Vakarų Europos lietuvių organizacijų parama tikrai padėtų. Svarbu

suprasti, kad Jungtinėse Amerikos Valstijose, Amerikos Lietuvių Taryba apima dar didesnę ratą organizacijų ir asmenų nei Amerikos Lietuvių Bendruomenė. Jungtinis Amerikos Baltų Komitetas, atstovaujantis Amerikos Lietuvių, Latvių ir Estų Tarybas yra viena svarbiausių politinės įtakos organizacijų.

Džiugu, kad Didžiosios Britanijos lietuviai vieningai jungiasi į svarbų darbą savo Tėvynės ateities labui - laiškų savo apylinkėse išrinktiems parlamentarams kampaniją A.a. Lietuvos Ambasadorius Bolutis rašė, kad Lietuva lygiavosi ir siekė paskutiniaisiais nepriklausomybės metais pasivyti ir pralenkti Daniją. Danija tapo NATO nare dar šiai organizacijai kuriantis, tuo garantuodama savo krašto vystymąsi ne komunistinėje įtakoje. Lietuvos šansas taip pat yra apčiuopiamas, nors ir po penkiasdešimties metų.

Deja, svarbius politinius ir kitus švietimo bei kultūrinius Didžiosios Britanijos Lietuvių Sąjungos darbus gali sutrukdyti bereikalingas politikavimas. Nedidelis būrelis suklaidintų asmenų pasirašė reikalavimą sušaukti neeilinį DBLS, o vėliau ir LNB suvažiavimą. Tiesiog nesuprantama, kam reikia švaistyti tūkstančius svarų, jei už kelių mėnesių yra skelbiami kasmetiniai suvažiavimai.

**Lithuanian**



**Airlines**

**Winter Schedule effective from 25th October**

**Monday, Tuesday, Wednesday,  
Friday, Saturday**

**TE 453**

**HEATHROW**  
dep. 16.15

**VILNIUS**  
arr. 20.05

**TE 452**

**VILNIUS**  
dep. 13.15

**HEATHROW**  
arr. 15.15

**Sunday**

**TE 453**

**HEATHROW**  
dep. 15.50

**VILNIUS**  
arr. 19.40

**TE 452**

**VILNIUS**  
dep. 12.50

**HEATHROW**  
arr. 14.50

**BOEING 737 aircraft**

Attractive prices for senior travellers

**Flight reservations and enquiries**

**Phone: 0181 759 7323**

**Fax: 0181 745 7346**



## Lietuva pasauly

*Parengė Darius Furmonavičius*

### **Ragina pripažinti Baltijos valstybių okupaciją neteisėta**

Politologas, buvęs JAV Prezidento nacionalinio saugumo patarėjas Zbigniew Brzezinski paragino Rusiją pasmerkti Baltijos kraštų okupaciją 1940-aisiais. Kalbėdamas saugumo ir bendradarbiavimo Baltijos regione konferencijoje, jis pabrėžė, kad šiais metais Rusijos užsienio reikalų ministerija išleido dokumentą, kuris teigia, kad Baltijos kraštai laisvanoriškai įstojo į Sovietų Sąjungą. Toks požiūris Prof. Zbigniew Brzezinski nuomone, didina Baltijos kraštų nesaugumo jausmą. (Laisvosios Europos Radijas, STOKHOLMAS, 98 m. lapkričio 18 d.)

### **Zbigniew Brzezinski dėl NATO narystės**

Kalbėdamas Lietuvos Seime politologas Zbigniew Brzezinski pasakė, kad sprendimas pakviesti Lietuvą į NATO priklausys nuo Lietuvos atkaklios politinės kovos Jungtinėse Amerikos Valstijose. 'Lietuva turi parodyti iš esmės pagrindines pastangas, norėdama būti pakviesta į NATO Washingtono antroje plėtimosi bangoje. Zbigniew Brzezinski taip pat pasakė, kad nepanašu, jog visos trys Baltijos valstybės bus pakviestos į NATO. Latvija ir Estija, jo nuomone, tam dar nepasiruošusios. Lietuvos pakvietimas į NATO mažiau išprovokuotų Rusiją, nes joje nėra vidinių etninių problemų, tuo pačiu, geografiniu požiūriu, Lietuva yra kiek toliau nutolusi nuo Rusijos. (Laisvosios Europos Radijas, VILNIUS, 98 m. lapkričio 19 d.)

### **Lietuvos Seimo Pirmininkas lankėsi Maskvoje**

Rusija neginčija Lietuvos siekio įstoti į NATO, tačiau nerimauja, kad ši organizacija artėja prie jos sienų. Tai Maskvoje Lietuvos Seimo Pirmininkui Vytautui Landsbergiui pasakė Rusijos Dūmos pirmininko pirmasis pavaduotojas Vladimir Rižkov. NATO, sakė Rižkov, nori gauti teisę 'išeiti už savo ribų', arba imtis veiksmų be Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos pritarimo, ir tokie NATO siekiai netenkina Rusijos. Lietuvos Seimo Pirmininkas pokalbyje pareiškė įsitikinimą, kad Rusijos požiūris į NATO keisis. Pasak Vytauto Landsbergio, Rusijos ir NATO sutartis patvirtina faktą, kad pamažu atsisakoma senojo mąstymo stereotipų. (ELTA, MASKVA, 98 m. lapkričio 18 d.)

### **Remia Baltijos šalių narystę NATO**

53 procentai eilinių amerikiečių pritaria Baltijos valstybių priėmimui į NATO, teigia 'Gallup'. Su šiais rezultatais Lietuvos prezidentą Valdą Adamkų supažindino Vilniuje viešintis viešosios nuomonės tyrimo agentūros 'Gallup' tarptautinių ryšių skyriaus direktorius Richard Burkholder. Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus teigė, kad būtų gerai su jais supažindinti aukštus Amerikos pareigūnus, nuo kurių priklauso, kada Lietuva galėtų sulaukti kvietimo pradėti derybas dėl narystės NATO. (ELTA, VILNIUS, 98 m. lapkričio 18 d.)

**Lietuvos kariuomenės 80-mečio minėjimas**  
Kardinolas Vincentas Sladkevičius pasveikino Lietuvos kariuomenę 80-mečio proga. 'Ši sukaktis mus ne tik džiugina, bet

ir skatina viltingai žvelgti į mūsų tautos bei jos kariuomenės šviesią ir prasmingą ateitį, nes kilni meilė Dievui ir Tėvynei nepažįsta amžiaus ir senatvės ribų', rašoma sveikinime. Lietuvos kariuomenės 80-mečio proga ginkluotųjų pajėgų vyriausiąjį vadą Prezidentą Valdą Adamkų, taip pat Krašto apsaugos ir Vidaus reikalų ministerijų vadovybes, karininkus, karius, tarnautojus ir jų šeimas, kariuomenės kapelionus pasveikino ir Lietuvos kariuomenės vyriausiasis kapelionas majoras Alfonsas Bulotas. (ELTA, VILNIUS, 98 m. lapkričio 18 d.)

### **Lietuvos Prezidentas Rygoje**

'Lietuvių ir latvių tautas sieja ne vien etniniai, kultūriniai ir istoriniai ryšiai. Esame kaimynai, gyvenantys prie Baltijos jūros, kuriai, neabejoju, lemta tapti stabilumo ir glaudaus bendradarbiavimo jūra naujoje Europoje. Kaimynystė reiškia, kad privalome dalytis atsakomybę už mūsų regiono ateitį ir kartu spręsti iškilančias problemas, pabrėžė V. Adamkus Rygoje, sakydamas kalbą Latvijos nepriklausomybės 80-mečio minėjime, surengtame Nacionalinės operos rūmuose. (ELTA, RYGA, 98 m. lapkričio 18 d.)

## **SKAITYKIME 'LIETUVOS AIDĄ'**

### **Lietuvos Valstybės laikraštį**

*Pasaulyje pripažįstamas, kaip patikimiausias ir geriausias Lietuvoje žinių ir politikos dienraštis*

*Metinė prenumerata £120 - Pusmečiui £60, -*

*Atsiuntę čekį iki gruodžio pabaigos, gausite nuo Naujųjų*

*Metų, kas savaitę šeštadienį arba pirmadienį, 5 numerius*

*Pasiekia per kelias dienas oro paštu iš Vilniaus*

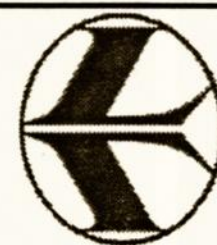
*Užsisakyti galite per DARIŲ FURMONAVIČIŲ,*

*"Lietuvos Aido" igaliotinį Jungtinėje Karalystėje,*

*16 Hound Rd., West Bridgford, Nottingham NG2 6AH*

*Tel. 0115-982-1892*

**Lithuanian**



**Airlines**

**Siūlo darbą**

**bilietų rezervavimo ir  
pardavimo agentui**

**Reikia labai gerai mokėti anglų kalbą ir turėti  
leidimą nuolat gyventi ir dirbti šioje šalyje.**

**Teirautis telefonu 0181 759 7323 arba**

**faksu 0181 745 7346**



## Lietuvoje

### Parinko ELR

\* Londone lapkričio 10 d. mirė Kaune 1932 m. rugsėjo 24 d. gimusi ir ten augusi rusiškos kilmės baleto šokėja Svetlana Beriozova. Kaip dienraštyje The Times jai paminėti skirtame nekrologe rašoma, ji buvo laikoma viena įžymiųjų angliško klasikinio stiliaus šokėjų.

Svetlana mokėsi JAV, o Kanadoje debiutavo 1947 m. Šoko ji su Monte Carlo ir Metropoliteno baleto kompanijomis, bet pagaliau įsijungė į Sadlers Wells baletą. Po poros metų perėjo į Covent Garden ir šokdavo pagrindinius vaidmenis, parodydama išimtinį talentą. Primenama, kad jos talentas leido jai tinkamai pasirodyti komiškuose vaidmenyse, o kur tema reikalauja, tai ir jautriu humanišku ir šiluma.

Pasitraukė iš darbo 1975 m.

\* Vyriausybė parengė 1999 m. valstybės biudžeto projektą, kuris, kaip teigė jo autoriai, parengtas naujoviškai ir pirmąsyk po 5 metų bus nedeficitinis. Tai reiškia, kad 1999 m. valstybės išlaidos numatytos skaičiuojant socialinio ekonominio vystymo programų poreikius.

Finansų ministerija įsitikinusi, kad yra *sukurti svarbiausi veiksniai, užtikrinantys rinkos ekonomikos funkcionavimą*. Prognozuojama, jog kitų metų infliacija bus 5,7%.

\* Finansų ministras A. Šemeta teigė, kad dėl nepakankamo stabilumo tarptautinėse finansinėse rinkose Vyriausybė ir Lietuvos bankas šalyje veikiančio valiutų valdybos modelio žada nekeisti iki 2000 metų.

Kaip žinoma, Lietuvos banko nuo 1997 m. įgyvendinamoje pinigų politikos programoje buvo numatyta 1999 metais litą atsieti nuo JAV dolerio ir perorientuoti į JAV ir Euro krepšelį. Dabar tokią galimybę siūloma svarstyti ne anksčiau kaip 1999 m. pabaigoje ar 2000 m. pradžioje.

\* Tikimasi, kad iki lapkričio pabaigos Vyriausybė apsvarstys įstatymo projektus, kuriais leidžiama legalizuoti Lietuvoje azartinius lošimus. Jeigu Vyriausybė, o vėliau Seimas jiems pritars, Lietuvoje galėtų atsirasti legalios kazino ir kitokios azartinių lošimų įstaigos.

Šiuo metu parengti projektai dar derinami su suinteresuotomis žinybomis: Teisingumo, Vidaus reikalų ministerijomis, Mokesčių inspekcija ir kitomis. Nė viena žinyba iš principo neprieštarauja lošimų namų legalizavimui, tik pateikia įvairių pasiūlymų tobulinti projektus.

Lietuvoje lošimo namų (kazino) veikla uždrausta 1993 metais priimtu Įmonių įstatymu.

## Pasaulyje

### Parinko ELR

\* Dr. Rima Filipavičiūtė sako, kad, kai kurių mokslininkų duomenimis, žmogaus organizmas turi potencialių galimybių gyventi vidutiniškai 120 metų.

Įtakos amžiui turi dieta, gyvenimo būdas, fizinis aktyvumas, vaistų vartojimas, psichologiniai veiksmiai, sveikatą lemia ir paveldėjimas, genetika.

\* Vilniaus baleto mokykloje nuo spalio 24 d. trys šokio specialistai iš Paryžiaus dirba pagal programą *Keliau-*

\* Daniela Lozoraitienė planuoja į Lietuvą iš JAV pervežti savo vyro, ilgamečio nepriklausomos Lietuvos ambasadoriaus bei buvusio kandidato į prezidentus Stasio Lozoraičio, palaikus. D. Lozoraitienė svarsto ir apie S. Lozoraičio vardo stipendijos įsteigimą. Į ją galėtų pretenduoti geriausi Vytauto Didžiojo universiteto studentai.

\* Rusijos premjero Primakov teigimu, naujų rublių spausdinimas šiemet bus ribojamas iki minimumo.

\* Du Prancūzijos kariškiai šoko su parašiuotais vienoje karščiausių žemės vietų. Iššokę iš lėktuvo 4000 metrų aukštyje, jie nusileido prie Asal ežero Afrikos šalyje Džibutyje. Tuo metu užfiksuotas krašto rekordas - 71 laipsnis šešėlyje.

\* Maskvos meras Jurij Lužkov, daugelio laikomas galimu pretendentu į Rusijos prezidento postą, ketina įkurti naują centro kairiųjų partiją.

\* Lapkričio mėnesį laukiamas stipriausias per daugiau kaip 30 metų meteoritų lietus, kuris gali padaryti daug žalos ryšio palydovams.

\* Frankfurt mugėje buvo eksponuojama apie 400 pavadinimų lietuviškų knygų.

\* Grenoblyje iš varžytinių buvo parduota Prancūzijos karaliaus Liudviko XVI plaukų sruoga. Ji buvo nukirpta iškart po to, kai 1793 m. revoliucionieriai įvykdė jam mirties nuosprendį. Kolekcionierius įsigijo sruogą už 31000 frankų.

\* Vienas Kanados golfo žaidėjas pasakojo, kad jam žaidžiant vos nesusidūrė su meteoritu, kuris 200 km per valandą greičiu prašvilpęs pro pat jo ausį.

\* Lietuvos banko kasos departamento direktorius sako, kad per Kalėdas jau bus galima atsiskaityti naujomis 1,2, ir 5 litų nominalo metalinėmis monetomis.

\* Rusijoje netyla kalbos apie galimą maištą. Krasnojarsk krašto gubernatorius A. Lebed mėgino dar kartą spūstelėti prezidentą Jelcin, kad šis atsistatydintų. Atsargos generolas teigė, jog šalies gyventojai gali sukilti.

\* Parduotas garsusis Londono Madame Tussaud muziejus. Už £352 milijonus sterlingų įsigijo D. Britanijos investicijų grupė *Charterhouse Development Capital*. Praėjusiais metais muziejus sulaukė 2,79 milijono lankytojų.

\* Bolivijoje mokslininkai rado dinozaurų liekanų ir pėdų atspaudų, tarp kurių turėti būti mažiausiai dviejų dar nežinomų dinozaurų rūšių pėdsakų.

\* Žurnalo *Hustler* leidėjas milijonierius L. Flynt pasiūlė iki milijono JAV dolerių prizą asmenims, galintiems įrodyti turėjus nesantuokinių ryšių su JAV Kongreso nariais ar kitais aukšto rango valstybės pareigūnais.

\* Šio sezono Rusijos grūdų derlius siekia 45-46 mln. tonų. Tai dukart mažiau, palyginti su rekordiškai mažu praėjusių metų grūdų derliumi.

\* *The British Medical Journal* teigė, kad ir pernelyg trumpas, ir labai ilgas darbas padidina širdies ligų riziką.

\* Popiežius šventąja paskelbė Aušvice nužudytą katalikų ordino seserį žydę E. Stein. Ji yra pirmoji žydų kilmės šventoji katalikų bažnyčios istorijoje.



## **Buvusio DBLS pirmininko J. Alkio pranešimas Tarybos suvažiavimui**

Gerbiamieji,

Tikėjausi, kad po praeito suvažiavimo nutarimų galėsime atlikti pagrindinę Centro valdybos (CV) užduotį ir pradėti remontus Sodyboje, be to, atstatyti sandėlį Lietuvių namų kieme ir ten įsteigti lituanistinę mokyklą Londone ir susitarti su mokesčių inspekcija dėl *capital gain tax*.

Šiandieną esu priverstas pranešti DBLS Tarybos posėdžiui ir skyriaus pirmininkams, kad šie projektai ir kiti Sąjungos darbai nebuvo pilnai pažengę į priekį ar atlikti dėl to, kad jau kurį laiką CV vyksta nepateisinami nesutarimai ir yra neapykantos kai kurių direktorių tarpe, kas aiškiai trukdo bendram darbui ir veda Sąjungą ir Bendrovę į pražūtį.

Matau, kad priėjome prie padėties, kada direktoriai negali ar nesugeba atlikti savo pareigų dėl asmeninių ginčų, nesutarimų ar asmeninių ambicijų.

Ši amžinos nesantaikos ratą suka pagrinde trys direktoriai (E. Šova, K. Tamošiūnas ir D. Furmonavičius). Nežiūrint to, kad LNB pirmininkas man ne kartą pareiškė, kad DBLS pirmininkas neturi teisės kištis į LNB reikalus, vis dėlto drįstu pristatyti esamą padėtį, kas liečia Bendrovę ir Sąjungą. Atstovaudamas DBLS, kuri turi LNB akcijų valdomąjį paketą, turiu teisę ir pareigą Bendrovės veiklą sekti ir prižiūrėti. Tos teisės man niekas negali atimti.

1. Sodybos remontas vėluoja, o tas projektas iki šiol nebuvo iki galo apsvarstytas, įkainuotas ir priimtas. Į jį įeina ir CV sumanymas Sodybą pakeisti iš klubo į viešbutį. Prisideda pakeitimai priešgaisrinėje sistemoje.

Susitarti su *Corporation Tax* įstaiga liko 8 mėnesiai, reikalaujama apie £170000, gali būti ir daugiau. Be to, kilo idėja pirkti dar vienus namus su tikslu išvengti didelių mokesčių.

Nemanau, kad dabartinė padėtis valdyboje leistų visus minėtus darbus atlikti. Jei padėtis nepasikeis, turėsime pakeisti žmones. Būtinai turime sudaryti projekto darbo grupę, nežiūrint į tai, kad LNB pirmininkas to nepageidauja, pradėti darbus Sodyboje ir pristatyti reikiamą dokumentaciją mokesčių inspektoriams.

2. Lietuvių namų namų viešbutyje turim naujus vedėjus. Deja, jiems yra sunku daryti pažangą, kada LNB pirmininkas ir LN direktorius veikia nuolatinės tarpusavio kovos stovyje. Tarp dviejų auklių vaikas be galvos. Sandėlio remontas dar nepradėtas. Vedėjams sunku organizuoti mokyklą, kada LNB pirmininkas tam nepritaria.

3. *Europos lietuvio* išleidimo ir redagavimo išlaidos nuolat didėja. Didėja ir laikraštis, bet ar to reikia, nes dideliu mūsų matu matuojant, honorarų mokėjimas bendradarbiams yra mums nepriimtinas. Turime gyventi pagal savo išgales.

Atėjo laikas, kada ir direktoriai reikalauja honorarų, kai jiems tenka atlikti papildomą darbą, o tas žodis *honoraras* faktiškai tik užmaskuoja atlyginimą, kurio mes, valdybos nariai, taip seniai atsisakėme. Ateina kiti laikai, ir žengiamoje į materializmą.

4. Šalia bendrovės projektų turime ir Sąjungos uždavinius tai: lietuviškos mokyklos atkūrimas, skyrių lankymas, minėjimų ruošą, ryšių su jaunimu palaikymas. Turime direktorių, kuriems tie dalykai atrodo nereikalingi, dėl to jie turėtų apsvarstyti savo ateitį valdyboje ir prisitaikyti prie bendrų tikslų.

CV nariui A. Motūzai atsistatydinus, į DBLS valdybą yra pakviestas V. Gedmintas, o į LNB valdybą - Jonas Podvoiskis. Tikiu, kad truputį praversime duris į vienybę. Bet ir tas tradicinis veiksmas, naujų narių pakvietimas, patyrė

daug pasipriešinimo valdyboje.

Praeitame posėdyje daviau išpėjimą dėl esamų nesantų CV, nes tokioje padėtyje valdyba nėra pajėgi vadovauti mūsų organizacijoms. Savo 25-ių Sąjungai vadovavimo metų niekad nesu pragyvenęs tokios padėties ir atleiskite už tokį liūdną pranešimą.

Kreipiuosi į jus kaip į Sąjungos narius ir vadovus atkreipti dėmesį į šią padėtį valdyboje, nes jei reikalai nepasikeis, šie metai mums gali būti labai nuostolingi.

Mes turime pamiršti praeitų kelių metų nesutarimus ir surasti bendrą kalbą tarp senos ir jaunos kartos, kad galėtume vėl pajusti tą malonų sugyvenimą, kurį patyrėme tolimoje praeityje.

*J. Alkis*

## **Faktai kaltina buvusį Sąjungos pirmininką**

Buvęs DBL Sąjungos pirmininkas J. Alkis nuvežė į Tarybos Suvažiavimą visą paketą kaltinimų. Kaltino Centro valdybą ir paskirus valdybos narius nesugebėjimu atlikti pareigų. Jis iš piršto išlaužtais faktais bandė pažeminti C. Valdybos narių garbę ir orumą. Toks pirmininko elgesys buvo padarytas pirmą kartą mūsų DBLS istorijoje. Praeityje, jeigu pirmininkas negalėjo dirbti su Valdyba, tai pasitraukdavo iš pirmininko pareigų arba išeidavo iš Valdybos.

Prieš pat Tarybos Suvažiavimą, Valdybos posėdyje įvyksime spalio 20 d., aiškinau Valdybai priežastis, kurios neleidžia pradėti remonto vykdymą Sodyboje, bet, deja, mūsų pirmininkas ar nesuprato arba nenorėjo girdėti, nes jau jis turbūt rezgė savo konspiracinius planus prieš C. valdybą.

Sunku suprasti, kodėl pirmininkas griebėsi šio negarbingo elgesio, ir ko jis nori tuo atsiekti. Atrodo, kad pirmininkas nepajėgia išeiti iš savo 'užburto rato', kurį jis susikūrė savo ilgo pirmininkavimo laikotarpyje. Nemato kitų Valdybos narių atlikto darbo ir neįvertina jų pastangų.

Pirmiausia, pirmininkas meta kaltinimus dėl Sodybos remonto ir LN sandėlio/mokyklos atstatymo vėlavimo, ir susitarimo su Mokesčių Inspekcija dėl 'Capital Gain Tax'.

## **SODYBOS PROJEKTAS**

Kas liečia Sodybos remontą ir sandėlio atstatymą, tai aiškiai rodo kad pirmininkas iš viso nesiorientuoja ir nesusipažinęs su Statybos administracine procedūra ir bando ieškoti kaltininkų, ne ten kur jie yra. Aš čia tik trumpai apibūdinsiu, kas buvo padaryta:

1. Apžiūra Sodybos pastatų, projektui brėžiniai, darbo grafika, specifikacijos, kontrakto sąlygos ir įstatymų išipareigojimas.
2. Derybos su kontraktoriais ir Vietinės valdžios pareigūnais.
3. Paruošti brėžiniai ir visa dokumentacija pristatyta Vietinės valdžios įstaigoms, Planavimo bei Statybos kontrolės servisui ir ugniagesiams.
4. Gauti preliminariniai samatai iš dviejų kontraktorių.

Dar negavom leidimo iš East Hampshire Planavimo ir Statybos kontrolės serviso, todėl negalim pradėti darbo.

E.H. Fire Authority tarnautojai tris kartus lankėsi Sodyboje ir padarė apžiūrą, bet mes dar negavom jų apžiūros rezultatų bei reikalavimų, ką mums reikia padaryti. Nežinodami reikalavimų, negalim pilnai įkainuoti darbą ir jį pradėti vykdyti.

## **Sandėlis/mokykla**

Tos pačios procedūros reikia laikytis ir ruošiant statyti mokyklai pastatą. Dar negavom iš Planavimo skyriaus leidimo, todėl negalim pradėti darbo.



## Capital Gain Tax

Reikia stebėtis pirmininko atminties sutrikimu. DBLS pirmininkas, 1997 m. pradžioje, pats pasiūlė buvusį direktorių J. Millar, kad jis surastų 'Independent Property Valuer' ir įkainuotų senuosius Lietuvių namus. CV praeities užrašai rodo, kad J. Millar susirijo su Property Valuer W.A. Ellis Estate Agents & Surveyors 1997 m. kovo 7 d. Pirmo įkainavimo rezultatai buvo valdybai pateikti 1997 m. rugsėjo mėn. Direktorių valdybą nebuvo patenkinta gautais rezultatais, pasiuntė atgal ir prašė iš naujo peržiūrėti.

1998 m. balandžio 5d. D. Valdyba priėmė gautus iš W.A. Ellis buvusių LN pelno naujus apskaičiavimus.

Spalio mėn. pradžioje Inland Revenue pareikalavo iš LNB-vės £166993.

1998 m. rugsėjo 20 d. LNB-vės D. Valdyba vienbalsiai priėmė nutarimą: likusius £577,000 išleisti pagerinimui Sodybos ir Lietuvių namams.

Šią aukščiau priimtą rezoliuciją, paruošęs anglų kalboje 1998 m. spalio 21 d., pasiunčiau per mūsų auditorių M. Traviss į Inland Revenue.

## LNB-vės akcijų paketas

DBLS pirmininkas sako, kad jis atstovauja LNB-vės akcijų 'paketą' Sąjungoje. Nei pirmininkui, nei kitiems valdybos nariams nėra įstatymais suteikta tokia privilegijuota monopolinė galia, kaip kad pirmininkas bando pasisavinti. Visi išrinkti į Valdybą, Valdybos nariai, yra atsakomingi vienodai ir lygiai. Man, būnant LNB-vės pirmininku, buvo pervesta 3300 LNB akcijų į Sąjungą. Tik tokiu būdu Sąjunga ir pasidarė Parent Company.

## Mokykla

Pirmininkas vėl kaltina LNB-vės pirmininką, kad jis trukdo steigti mokyklą Lietuvių namuose. Aš, eidamas laikino Lietuvių namų vedėjo pareigas, stengiausi kiek man laikas ir sąlygos leido, visur su žmona mokyklai padėti. Dabar reorganizuojant naują mokyklą, pats pirmininkas negali paneigti, kad aš paskutiniame valdybos posėdyje priminiau valdybai, kad dabartiniai organizatoriai susiriję su buvusios Maironio mokyklos mokytojais ir mokiniams - ir sužinotų, ar jie nori dalyvauti naujoje mokykloje. Gal čia pirmininkas įrodys, kada ir kur aš prieš mokyklos steigimą pasisakiau. Kitaip aš laikau, kad pirmininkas šią šmeižikišką antį pats išperėjo.

## Kandidatų pakvietimas į Valdybą

A. Motuza atsiuntė formalų atsistatydinimą iš Sąjungos, bet neatsistatydino iš LNB-vės Direktorių valdybos.

DBLS pirmininkas pasiūlė V. Gedmintą pakviesti į CV. A. Motūzai neatsistatydinus, o priėmus V. Gedmintą į LNB Valdybą, ten būtų 8 Valdybos nariai. Kompanijų įstatymas apriboja ne mažiau 4 ir ne daugiau 7 Valdybos narių. Todėl Valdyba balsavo prieš pirmininko pasiūlymą. Atsistatydinus A. Motūzai iš LNB-vės. Valdyba nutarė vėl peržiūrėti kandidatų priėmimą į CV. Peržiūrėjęs paskutinio metinio suvažiavimo protokolus radau, kad V. Gedmintas LNB-vėje gavo 2652 balsus, o J. Podvoiskis 3447 balsus. Išvadoje pasiūliau Valdyboms priimti abu kandidatus pagal gautą balsų skaičių: V. Gedmintą į DBLS CV, o J. Podvoiskį į LNB-vės Direktorių valdybą. Šį pasiūlymą Valdybos priėmė vienbalsiai. Tai kur gi tas pasipriešinimas, kurį pirmininkas savo pranešime Tarybai pristatė? Tai nebuvo joks DBLS pirmininko nuopelnas, o logiška CV narių išvada.

## Direktoriai ir honorarai

Buvęs DBLS pirmininkas savo pranešime Tarybai sako, - 'Atėjo laikas, kada ir direktoriai reikalauja honoraro, kai jiems tenka atlikti papildomą darbą. Mes, Valdybos nariai, to seniai atsisakėm!' Čia vėl pirmininkas įkrito į savo

susuktą voratinklį. Direktoriai atlyginimo ar honoraro už direktoriaus pareigų atlikimą negauna. Jie tik turi teisę gauti 'out of pocket expenses'. Bet, jeigu jie atlieka nesurištą su direktoriaus pareigomis profesinį patarnavimą, pagal Valdybos priimtą nutarimą, nustatant jiems apmokėjimą, tokius išmokėjimus kompanijų įstatymas leidžia daryti. Kas tas direktoriaus papildomas darbas, - DBLS pirmininkas nepaaiškino.

## Galutinė išvada

Ar Tarybos, ar Visuotiniuose suvažiavimuose, pirmininkai visuomet daro pranešimus apie savo veiklą ir bendrovę, kuriai jie vadovauja. Jis, neturėdamas ką pasakyti apie savo veiklą, nes jau per daugelį metų neparodė jokios apčiuopiamos veiklos ir nebuvo prisidėjęs prie pozityvaus LNB darbo, nepridėjęs nė piršto prie buvusių LN pardavimo problemų. Neprisidėjo ir prie naujųjų Lietuvių namų suradimo, nupirkimo, atremontavimo ar biznio vadovavimo atidarant Lietuvių namų viešbutį. Jokios pozityvios veiklos neparodė pirmininkas ir Sąjungos veikloje.

Ne pirmininko pastangomis padidėjo ir DBLS skyriuose narių skaičius, čia tenka kreditas skyrių pirmininkams ir jų komitetams. DBLS pirmininkas, nujausdamas savo veiklos nesėkmę ir iš baimės dėl savo pirmininkavimo ateities, nutarė nusigręžti nuo savo kolegų Valdyboje, su kuriais kartu yra eilę metų dirbęs. Vietoje, kad stiprinęs vienybę ir solidarumą Sąjungoje ir Centro valdyboje, savo pranešimu DBLS pirmininkas Tarybos suvažiavime pagilino nesantaiką mūsų Britanijos lietuviškoje išeivijoje ir sugriovė pasitikėjimą pirmininku Centro valdyboje. Todėl, kad atstačius CV pasitikėjimą, sušauktame specialiaame CV posėdyje, po pareikšto nepasitikėjimo buvusiam pirmininkui, buvus DBLS pirmininkas J. Alkis buvo atstatydyntas iš pirmininko pareigų, o jo vieton ten pat išrinktas naujas DBLS CV pirmininkas.

*K. Tamošiūnas*

*L.N.B pirmininkas, DBLS vice-pirmininkas ir sekretorius.*

## Mums rašo

Gerbiama *Europos lietuvių* redakcija,

Kai aš buvau jaunesnis, dažnai galvojau, kur yra Didžiosios Britanijos Lietuvių sąjungos didelė problema. Negreit supratau, kad didelė problema yra tai, kad nebuvo gero pirmininko. Aš esu labai patenkintas, kad Didžiosios Britanijos Lietuvių sąjungos Centro valdyba nušalino buvusį pirmininką. Kartais sakoma, kad žuvis pūva nuo galvos. Matyt, taip buvo nutikę ir su Didžiosios Britanijos Lietuvių sąjunga. Tai tiesa, kad daugelis mūsų jaunesnių lietuvių, ypač baigusių universitetus, buvo išstumti iš lietuviškos veiklos. Matyt, pirmininkas bijojo gudresnių už save. Kiti patys išėjo matydamai prastą pavyzdį.

Taip pat aš girdėjau, kad daugelis finansinių reikalų buvo prastai tvarkomi buvusiuose Lietuvių namuose, tad neabejotina, kad reikia viešo finansinio tyrimo. Reikia patikrinti finansinius praeities dalykus, nes yra daug gandų, kad pasitaikydavo įvairių dalykų. Jei tai nebus padaryta, kris šešėlis ir ant šitos Valdybos.

Laimei, Didžiosios Britanijos Lietuvių sąjungos Centro valdyba laiku susigriebė, pamačiusi, kad pirmininkas smarkiai ir negrįžtamai slysta nuo garbingo vadovo kelio, pasirinkdamas žūtbutinį siekį išlikti valdžioje, pašalinus iš valdybos daug dirbančius ir jam nepritariančius direktorius. Manau, kad dabar, pašalinus buvusį pirmininką iš Didžiosios Britanijos Lietuvių sąjungos, sugrįš daug sąžiningų ir gerai išsilavinusių lietuvių.

*Rimas Montvilas*



DBLS Centro valdyba maloniai kviečia  
tautiečius ir kitataučius į

## Susitikimą su LR Seimo nariais

(A. Kubilius, V. Dudėnas, R. Dovydienė  
A. Ažubalis, P. Gylys, R. Vaitkus)

**Gruodžio 10 d. 19.30 val.**

Lietuvių namuose

17 Freeland Rd., London W5 3HR

### Lankysis Seimo delegacija

*Ričardas Degutis, LR ambasados Londone patarėjas*

1998 m. gruodžio 7-11 d.d. D. Britanijoje lankysis LR Seimo Tarpparlamentinės sąjungos delegacija. Delegacija į Londoną atvyksta Britanijos grupės Tarpparlamentinėje sąjungoje kvietimu.

Lietuvos Seimo delegacijai vadovaus Seimo pirmininko pirmasis pavaduotojas *Andrius Kubilius*, kuris kartu yra ir Seimo Europos reikalų komiteto pirmininkas (Konservatorių frakcija).

*Vytautas Dudėnas*, Seimo Užsienio reikalų komiteto pirmininkas (Konservatorių frakcija).

*Roma Dovydienė*, Seimo Europos reikalų komiteto pirmininko pavaduotoja (Socialdemokratų frakcija).

*Audronius Ažubalis*, Seimo Užsienio reikalų komiteto narys, Parlamentinės grupės santykiams su Jungtine D. Britanijos ir Šiaurės Airijos karalyste pirmininkas (Konservatorių frakcija).

*Povilas Gylys*, Seimo reikalų komiteto narys (LDDP frakcija).

*Rimantas Vaitkus*, Seimo Tarpparlamentinių ryšių skyriaus vedėjas.

Delegacijos vizito D. Britanijoje programoje: susitikimai Bendruomenių rūmuose su Britanijos grupės Tarpparlamentinėje sąjungoje vadovu, Užsienio reikalų komiteto pirmininku, susitikimai su Užsienio reikalų ministerijos (FCO), Gynybos ministerijos, Prekybos ir pramonės departamento pareigūnais.

Seimo delegacija mielai priėmė Didžiosios Britanijos Lietuvių sąjungos kvietimą į susitikimą Lietuvių namuose Londone, gruodžio 10 d., 19.30 val.

### DBLS Centro valdyboje

Sekmadienį, lapkričio 22 d. Lietuvių namuose Londone vyko mėnesiniai DBLS Centro valdybos ir LNB posėdžiai. Į abiejų Valdybų darbotvarkes buvo įtraukti Visuotinių suvažiavimų reikalai. Balsavimo būdu (5:2) pasirinktos tinkamiausios Suvažiavimų datos: 1999 m. balandžio 24-25 d.d. LNB posėdyje J. Alkis ir J. Podvoiskis balsavo prieš, o DBLS posėdyje - J. Alkis ir V. Gedmintas. Po balsavimų, DBLS CV posėdžiui einant į pabaigą, V. Gedmintas įteikė CV raštišką reikalavimą sušaukti Neeilinį DBLS suvažiavimą iki 1999 m. sausio 10 d., o jame pateiktos rezoliucijos reikalauja pašalinti DBLS CV direktorius E. Šovą, K. Tamošiūną ir D. Furmonavičių. Tai atlikus, sušaukti LNB Visuotinį suvažiavimą ir minėtus direktorius pašalinti iš LNB Valdybos. Reikalavimas, adresuotas DBLS sekretoriui,

pasiekė jį jau po posėdžio. Reikalavimą (be apkaltinimų) iškėlė DBLS Sodo skyriaus sekretorius Paul Markevicius, o remiančiųjų sąraše pasirašyta ir Stoke-on Trent nario J. Alkio. CV sprendimas šiam reikalavimui bus padarytas sekančiame DBLS posėdyje (provizoriniai gruodžio 13 d.), nes būtina patikrinti reikalavimo teisėtumą.

Panašų reikalavimą iš beveik tų pačių asmenų jau turėjome šiais metais prieš 7 mėnesius DBLS Visuotinio suvažiavimo metu. Jame mūsų bendruomenė aiškiai pasisakė prieš siūlytojų daromas intrigas, žmonių kiršinimą, ir demokratiškai nubalsavo atmesti specialių rezoliucijų reikalavimus. Teisėtai ir demokratiškai Visuotinio suvažiavimo išrinktiems direktoriams buvo patikėta išdirbti pilnas kadencijas ir įgyvendinti savo projektus. Dabar, praėjus tik puslaikiui, jų darbas trunkamas Neeilinio suvažiavimo ruošia, kuri užkrauna naujus darbus ir atima laiką kitiems svarbiems reikalams.

Įdomu, ar mūsų bendruomenei bus patogiu ir priimtina dalyvauti sausio mėnesį specialiai sušauktame suvažiavime? Ar skyriai suspės sušaukti savo susirinkimus ir išsirinkti atstovus? Jame juk nebus svarstoma niekas kitas, tik tos kelios rezoliucijos. Įdomu, ar bus pateisintos suvažiavimo išlaidos? O jei reikalautojai vėl pralaimės, kas gali garantuoti, kad po kelių mėnesių jie nereikalaus vėl naujo suvažiavimo?

ELR

### Mums rašo

*Ne pagalbininkas*

*M. Barėnienė*

*Europos lietuvių Nr. 22 Savaitės komentare D. Furmonavičius iškeldamas E. Šovos nuopelnus lietuvių visuomenei, pateikia ir tokią pastabą: Jis ir EL redaktorius ir Lietuvių namų direktorius, jis ir Kazimiero Barėno knygos 'Britanijos lietuviai 1974-1994' pagalbininkas...*

Norėčiau pasakyti, kad tą knygą parašė ir suredagavo K. Barėnas vienas. Tie, kurie prisidėjo talkininkaudami, buvo paminėti knygos pradžioje. Tarp jų yra paminėtas ir E. Šova.

Iš tikro E. Šova atliko labai rimtą darbą, bet ne redagavo. Kai po ilgo delsimo buvo nutarta pagaliau išleisti tą knygą apie Britanijos lietuvius, iš pradžių rinko Ilona Petrikienė, o po to Centro valdyba paskyrė E. Šovą rūpintis jos išleidimu. Jis ir surinko didžiąją dalį rankraščio ir pasirūpino, kad būtų atspausdinta. Jis taip ir darė gana greit, ir štai turime tą istorinę knygą, puikiai išleistą.

Manome, kad ir E. Šovai nėra malonus priskyrimas darbo, kurio jis nedirbo.

Panašiai atsitiko ir mums. Atgimimo metu Panevėžio bičiulis perskaitė mūsų *Šaltinyje*, kad G. ir V. O'Brien už įvairius darbelius prisegė man skautų ordiną. Aišku, bičiulis pagalvojo, kad jei jau Barėnienė gavo, tai Barėnas tikrai seniai gavo. Kadangi Lietuvoje ordinus duoda tik valstybė, tai jis ir paskelbė spaudoje, kad *Anglijos vyriausybės sprendimu* Barėnai buvo apdovanoti skautų ordinais. Mes paneigėm, bet tai nepadėjo. Kiti dabar kartoja. Taip ir esame abu su *Anglijos vyriausybės apdovanojais* skautų ordinais. Tikrai nemalonu.



## Gimtinės' 1998 m. kultūrinė veikla

Vida Gasperienė

Pastaruoju laiku, peržiūrint turimus albumus bei minėjimų programas, susidaro platus vaizdas, parodantis kiek laiko ir energijos išleidžiama lietuviškai kultūrinei veiklai. Ruošiant programas mūsų minėjimams, koncertams ir kt. stengiamasi išlaikyti mūsų jaunystės lietuviškas tradicijas per dainą, šokį, poeziją. Bandėm ir tebebandom parodyti šio krašto visuomenei, kas mes iš tikrųjų esame.

Lietuva pasikeitė. Ji dabar gali parodyti savo meną bei kultūrą ne tik mums, bet ir svetimieji. Vis vien, atrodo, mūsų visuomenė nori pamatyti, ką mes patys išeivijoje dar sugebame, ir kiek tos lietuviškos kultūros išliko pas mus po 50 metų.

Kai metų pradžioje buvo organizuojami tradiciniai Vasario 16 minėjimai, ta proga buvusio *Gimtinės* ansamblio dalyvių liekanos pasiruošė padainuoti keletą dainelių Lietuvių sodyboje.

Pavasariui skverbiantis teko nuvažiuoti į Bradfordą ir ten prisidėti prie Motinos dienos minėjimo, padainuoti lietuviams. Per šv. mišias nuaidėjo gražios pavasario giesmės, o pačiame *Vytis* klube klausytojų nuotaiką pakėlėme lietuviška dainele ir kanklių muzika. Il-

*'Gimtinė Katedros aikštėje Vilniuje*



gamečiai lietuviškos dainos mėgėjai Bradforde pradėjo svajoti apie turėto savo kvarteto atgaivinimą, o man būtų tekę juos padrasinti su dainavimo technika ir darumu. Deja, būsimų dainininkų sveikata, brandus amžius ir atstumai nuslopino tą mintį.

Sodyboje, per Sekmines, susirinkome jau padidėjusiu *Gimtinės* dalyvių skaičiumi ir visuomenei atlikome dainelių programėlę. Tai buvo dainos, kurių stropiai mokėmės artėjančiai Dainų šventei Lietuvoje. Ši darbą ant savo pečių užsidėjo šv. Kazimiero parapijos Londone chorvedys Vincentas O'Brien. Prisidėjau ir aš, nes iš likusių Nottinghamo *Gintaro* jau brandaus amžiaus choristų mažai kas norėjo lieti prakaitą sudėtingam Dainų šventės repertuarui. Iš mišriems bei jungtiniais chorams paskirtų 13 dainų, kai kurios buvo gan sunkios ir sudėtingos. Daug laiko praleidome repeticijose Lon-

done ir Lietuvoje. Išeivijos chorus Lietuvoje globojo puikus chorvedys Darius Polikaitis iš JAV.

Dainų šventės diena Vilniuje buvo nepamirštamas įvykis. Išsirikiavę Katedros aikštėje, su užrašu *Gimtinė - Londonas* ant plakato bei angliškais vėliavėlėmis rankose, su įvairių kitų kraštų šokėjais ir dainininkais ėjome kartu Gedimino prospektu į Vingio parką. Mūsų grupė sekė aukštai iškeltą Anglijos vėliavą. Eidami girdėjome daug kartojamų šūkių iš žmonėmis perpildytų gatvių: bravo Anglija - gerai, kad atvykote - sėkmės jums! Gavome puokščių gėlių ir daug, labai daug malonių sveikinimų. Šių įvykių prisiminimai pasiliks mumyse amžinai. Mūsų jaunos ansamblio dainininkės, kaip gražios gėlės, puikiai reprezentavo Anglijos lietuvius. Didžiulėje Vingio parko scenoje susirinko 15000 dainininkų iš viso pasaulio kampelių. Išeivijos choristų buvo apie 300. Stovėjome visi kartu scenos priekyje. Su ašaromis akyse iškilmingai giedojom išeivijoje pamiltas dainas: J. Gudavičiaus *Kur giria žaliuoja*, J. Dambrausko *Malda už Tėvynę*, Č. Sasnausko *Kur bėga Šešupė* ir Naujalio *Lietuva brangi*. Sunku būtų išsakyti jausmus, kurie taip stipriai kilo krūtinėje. Tai neužmirštamai pergyventi įspūdžiai Lietuvoje.

Prieš išvykstant į Lietuvą, asmeniškai buvau pakviesta į savo gyvenamo miesto (Nottingham) centre esantį

pilies muziejų ir ten pakalbėti apie savo gyvenimą Anglijoje. Gegužės mėnesį sukako 50 m. jubiliejus, kai atvykau į šį kraštą. Kalbėjau apie kelius mano eksponatus, išstatytus pilyje ir palikau lietuvišką juostą bei gintaro dirbinių muziejaus parodai.

Po kitų vasaros darbų, rudens pradžioje vėl teko kalbėti apie savo kultūrinį darbą išeivijoje, bet jau kitai vietinei organizacijai. Publika susižavėjo lietuviškais tautiniais rūbais, gintaru, gražios Lietuvos gamtos vaizdais. Na, tikra turistinė reklama Lietuvai!

Tautos šventės minėjimas, suruoštas Londono šv. Kazimiero bažnyčios svetainėje, išgirdo *Gimtinės* dainininkų daineles, kanklių muziką ir poezijas.

Spalio pradžioje *Gimtinė* atliko programą Hampshire Women's Federation, netoli Sodybos, kurioje dalyvavo apylinkės meras ir moterų organizacijų atstovės. Čia dainavome, kankliavome, papasakojome apie Lietuvos kultūrą ir lietuviškus papročius. Po programos svečiams rodėme atsivežtas Lietuvos vaizdų knygas, kurių gražiais vaizdais jie žavėjosi. Tai maloniai praleistas popietis su atidžiai besiklausančiomis atstovėmis iš įvairių Pietinės Anglijos apylinkių, kurių tikslas finansiškai paremti Lietuvos moterų organizacijas ir ypatingai kalbų profesore dr. Ligiją Kaminskiene Klaipėdoje.

Ši mūsų mėgėjų grupė dar vis neša lietuviškos kultūros vainiką. Ji myli tai, ką mūsų pirmieji meno mėgėjai Anglijoje atlikdavo prieš daugelį metų. Šis kultūrinis lobis yra didelė mūsų išeivijos dalis, palikęs savo žymę ateičiai mylintiems mūsų protėvių meną.



## Kronika

### Boltonas

#### *Nepriklausomybės minėjimas*

Lapkričio 18 d. apylinkės latviai savo klube Boltone atšventė 80 metų nepriklausomybės sukaktį. Į šį minėjimą buvo pakviestas ir Boltono lietuvių pirmininkas H. Vaineikis.

Vakaras prasidėjo religinėmis apeigomis, kurias pravedė pastorius A. Putcė (tarp kitko, jis kalba laisvai lietuviškai). Minėjimas prasidėjo jo žmonos Gitos Putcės paskaita, po kurios buvo sugiedotas latvių tautos himnas. Sekė estų atstovo sveikinimas, o ilgesnę kalbą pasakė H. Vaineikis. Jis, sveikindamas šeiminius nepriklausomybės dienos proga, taip pat pabrėžė, kokią gerą ir glaudų sugyvenimą pabaltiečiai išlaiko Boltone ir pageidavo, kad 'brolių tautos' geriau sugyventų ir prie Baltijos krantų. Jo kalba buvo priimta gausiomis katutėmis.

Po to buvo pravesta turtinga loterija, pasivaišinta keliais stikliukais, labai gausiais ir įvairiais maisto patiekalais ir pyragaičiais. Vakaras praėjo ne tikta iškilmingoje, bet ir labai draugiškoje nuotaikoje.

### Coventry

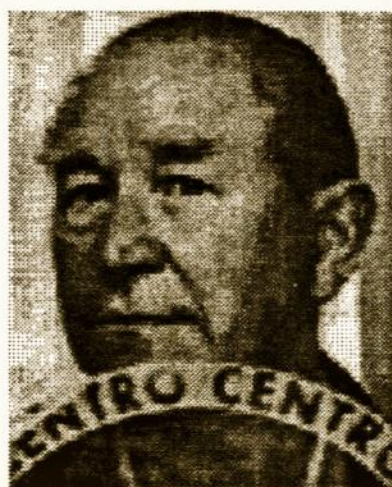
#### *Šventinės pamaldos ir skyriaus susirinkimas*

Lapkričio 23 d. Coventry kun. dr. S. Matulis, MIC laikė pamaldas šv. Elžbietos bažnyčioje. Pamaldose prisiminta neseniai mirusi Janina Ema Žlibinienė. Susirinko gan didelis būrys vietos ir apylinkių lietuvių, vadovaujamų Didžiosios Britanijos Lietuvių Sąjungos Coventry skyriaus pirmininkės I. Timmins. Didžiosios Britanijos Lietuvių katalikų bendrijos Coventry skyriaus pirmininkas Petras Poviliūnas sirguliavo ir negalėjo atvykti. Iškilmingose prieškalėdinėse pamaldose taip pat dalyvavo DBLS CV ir LNB direktorius Darius Furmonavičius drauge su svečiais iš Lietuvos Irena ir Stasiu Ulevičiais, atvykusiais į Angliją Irenos tėvo Juliaus Urbikio palikimo reikalais.

*Coventriškiai su svečiais*



Po iškilmingų pamaldų trumpą žodį tarė DBLS CV ir LNB direktorius Darius Furmonavičius. Jis sakė: 'Aš norėčiau kreiptis į kiekvieną Jūsų, kiekvieną šeimą, Jūsų vaikus ir anūkus, linkėdamas Jums Didžiosios Britanijos Lietuvių sąjungos Centro valdybos ir Lietuvių Namų Bendrovės Direktorių Valdybos vardu pačios geriausios sveikatos, stiprybės ir kuo geriausios sėkmės Jūsų gyvenime artėjančių šv. Kalėdų proga.' Tuo pačiu direktorius Darius Furmonavičius trumpai papasakojo apie puikų Kariuomenės dienos minėjimą, kurį buvo suruošęs Mančesterio Lietuvių klubas ir kuriame teko apsilankyti. Paminėjo, kad Vasario 16-osios proga



*Jonas Neverauskas*

DBLS CV rengs gražų minėjimą Londone, kur visi kviečiami dalyvauti. Paragino taip pat suruošti paminėjimą ir Coventryje, kur vėl galėtų būti laikomos šventinės pamaldos bei atvyktų svečių iš Centro Valdybos.

Po iškilmingos dalies sekė malonus pabendraavimas bei vaišės parapijos klube. Daug įdomių istorijų papasakota ir paminėta. Įsiminė ir ta, kad p. Jonas Neverauskas džiaugėsi 'prisikėlęs iš numirusių'. Pasirodo jis save suradęs knygoje 'Britanijos Lietuviai'. Jis buvo paminėtas, kaip miręs Coventry 1981 metais. 'Džiaugiuosi, kad esu gyvas ir sveikas', juokėsi J. Neverauskas visiems sakydamas, kad esu 'žiupsneliu žemės užpiltas'. Ilgai netilo šventinis šurmuly. Skambėjo seniausia ir garbingiausia Europoje lietuvių kalba, kuri mus visus riša, vienija ir šildo nesvarbu kur mes begyventume ir ką mes bedirbtume. Ir aš ten buvau, alų midų gėriau, per barzdą varvėjo, burnoj neturėjau ...

*D.F.*

### Derby

#### *Kariuomenės šventė*

Lapkričio mėn. 29 d., sekmadienį, DBLS Derby skyrius rengia Kariuomenės šventės minėjimą.

Minėjimas įvyks Ukrainiečių klubo patalpose, 27 Charnwood St., Derby, 14.00 val.

Programoje oficialioji dalis su J. Maslausko paskaita. Vėliau bus pranešimas iš DBLS Tarybos suvažiavimo bei padiskutuoti skyriaus bei kiti lietuviškieji reikalai.

Susirinkusieji bus pavaišinti kavute bei saldumynais.

Visi vietos bei apylinkės tautiečiai ir svečiai maloniai kviečiami į minėjimą gausiai atsilankyti.

*Skyriaus valdyba*



## Londonas

### Aplankytos lietuvių kapinės

Lapkričio 1 d., sekmadienį, Londono ir apylinkės lietuviai Visų šventųjų dieną, pagal nusistovėjusią tradiciją, aplankė šv. Patrick kapines ir jose palaidotus tautiečius bei gimines.

Po daugelio metų lankymosi kapinių lietuviškame kampelyje, su liūdesiu krinta į akis vaizdas, rodantis

*Kapinių lankytojai Londono lietuvių kapų kampelyje*



kiek daug žinomų ir nepažįstamų tautiečių atsiskyrė su šiuo pasauliu, ir jų nebėra mūsų tarpe. Tik jų antkapiai liudija, kad čia Anglijoje buvo ir dar tebėra lietuviškoji bendruomenė, kad mūsų sesės ir broliai buvo priversti palikti savo kraštą ir rasti poilsį svetimoje žemėje.

Su rimta nuotaika rinkomės prie a.a. ministro B. Balučio kapo, kur šalia jo ilsisi neseniai palaidoto ambasadoriaus Vinco Balicko palaikai. Jo atminimui pastatytas prasmingas antkapis primena abiejų diplomatų ilgametį darbą ir teikia šių kapinių lietuviškam kampeliui lyg tam tikrą tautinio solidarumo simbolį, kurio mums gyvenime kartais taip trūksta.

Susirinkus būreliui tautiečių, kun. J. Sakevičius atliko jautrias ambasadoriaus V. Balicko paminklo pašventinimo apeigas. Jo gyvenimo draugė, našlė Stefanija Balickienė su dukra Rita padėjo gėles. Pagarbą buvusiems diplomatams pareiškė ambasados patarėjas Audrius Brūzga.

Po to visi susirinkusieji aplankė greta esančius kitų tautiečių kapus. Šalta ir vėjuota diena vertė skirtis ir vykti namo. Susimąstę, su pagarba ir prisiminimais grįžome į kasdieninį gyvenimą.

*J. Alkis*

### a.a. Juozas Bagdišanka

Po ilgos ligos, Londono St. Andrew's ligoninėje lapkričio 7 d., sulaukęs 70 metų amžiaus, mirė Juozas Bagdišanka.

Velionis buvo anykštėnas, kilęs iš Storių kaimo. Paliko liūdinčią žmoną Francis, brolių Bronių Lietuvoje bei tolimesnes gimines.

1948 m. atvyko iš Vokietijos DP stovyklos, apsigyveno

Londonė, apsivedė ir dirbo iki sulaukė pensininko amžiaus. Priklausė Londono lietuvių šv. Kazimiero klubui, lankydavo bažnyčią. Pasenęs neteko vienos akies, o labai pablogėjus klausai, laikėsi nuošaliai savo namų ribose.

Velionis sudegintas krematoriume.

Užbaigęs šią žemišką kelionę, Juozai, te Dievas priglaudžia tavo sielą Dangaus ramybėje.

*S. B. Vaitkevičius*

## Manchesteris

### Ramovėnų pobūvis

Lapkričio 7 d. LKVS Ramovės Manchesterio skyrius surengė Manchesterio Lietuvių klube metinį ramovėnų balių, kuriame dalyvavo 20 žmonių, vėliau atvyko ir kan. V. Kamaitis. Ankstesniais metais dalyvaudavo pusantro karto daugiau.

Pobūvį atidarė ir vaišių maldą sukalbėjo ramovėnų pirm. Vl. Bernatavičius. Gausų ir skoningą maistą pagamino M. Bernatavičienė su padėjėjomis.

Pobūvio metu žodį tarė ir keletą anekdotų pasakė H. Vaineikis. Ramovėnus visų vardu pasveikino ir sėkmingos kloties veikloje palinkėjo kelių organizacijų pirm. A. Podvoiskis.

Buvo sočiai pasivaišinta, pabendrauta ir linksmoje nuotaikoje praleistas ilgas vakaro laikas.

Manoma, kad šis pobūvis buvo paskutinis, nes teliko vienas veteranas, kiti nepriklausomos Lietuvos kariuomenėje nėra tarnavę, tik lietuvių daliniuose karo metu. Narių skaičius dėl mirties žymiai sumažėjo, visi seno amžiaus, nori poilsio ir ramybės. Panaši padėtis yra ir kitose organizacijose.

*A. P-kis*

## Lietuviškos knygos reikalu

Į Britų-Lietuvių draugiją kreipėsi Redbridge Apylinkės mokymo centras. Šios apylinkės mokyklose yra nemažai vaikų, kurie mažai moka anglų kalbos arba visai jos nežino. Vaikų amžius įvairus - nuo pradinių klasių iki gimnazistų.

Redbridge Mokymo centro biblioteka turi pakankamai knygų išleistų įvairiomis kalbomis, tačiau neturi jokios literatūros lietuvių kalba. Ypač naudinga būtų gauti Lietuvių-anglų kalbų žodynų, knygelių vaikams, lietuviškos literatūros.

Prašau žmonių, galinčių padėti šiame kilniame reikale, atsiųsti knygas į Lietuvių namus, 17 Freeland Rd., London W5 3HR. Nors taip palengvinsime lietuvių vaikučių nelengvą naujoje ir nepažįstamoje aplinkoje apsipratimo laikotarpį.

Taip pat mums reikalinga K. Barėno Britanijos lietuviai 1947 - 1973 knyga. Norinčius ją padovanoti ar parduoti prašau pranešti man Lietuvių namų adresu

*J. Alkis, Britų-Lietuvių draugijos komiteto narys*



# Europos Lietuvis - (The European Lithuanian) - A Fortnightly Lithuanian Newspaper

Published by Lithuanian Association in Great Britain Ltd and Lithuanian House Ltd

Redakcijos ir administracijos adresas:

Lithuanian House, 17 Freeland Road, London W5 3HR, Great Britain. Tel. 0181 896 0355; Fax. 0181 896 0939.

E-mail: elietuvis@lith.demon.co.uk

Prenumerata: D. Britanijoje £20; Europoje £30; visur kitur pridėdamos papildomos pašto išlaidos. Čekį išrašyti: Lithuanian House Ltd. Skelbimų kaina: £5 už vienos skilties cm arba iš anksto susitarus su administracija.

Redaguoja redakcinė kolegija. Redakcija rankraščius falso ir trumpina savo nuožiūra. Nepanaudoti rankraščiai grąžinami tik susitarus. Atspausdinti straipsniai išreiškia autorių, ne redakcijos ar leidėjų nuomonę. Už įdėtą skelbimų turinį nei leidėjai nei redakcija nesiima atsakomybės.

## Kronika

### Bradfordas

#### DBLS skyriaus susirinkimas

DBLS Bradfordo skyrius šaukia metinį skyriaus susirinkimą sekmdienį, gruodžio 6 d., 15.00 val., Vyties klubo salėje. Skyriaus pirmininkas padarys pranešimą. Bus renkama skyriaus valdyba.

Visus skyriaus narius ir svečius prašome atvykti ir dalyvauti susirinkime.

*Skyriaus valdyba*

### Lietuvių sodybos Kalėdinių švenčių programa

#### Kūčios

*Ketvirtadienį, gruodžio 24 d.,  
19.00 val.*

*Tradicinis maistas - £12.25  
Po jų seks Bernelių mišios*

#### Kalėdų dienos pietūs

*Angliškai Kalėdų dienos pietūs  
18.00 val.  
Kaina £19.50*

#### Kalėdiniai pobūviai grupėms

*pietų arba vakarienės metu  
nuo gruodžio 7 d.*

*Tradiciniai angliškai 3 patiekalai,  
kava su kalėdiniais pyragaičiais  
Kaina £11.85 asmeniui*

#### Nakvynė su pusryčiais

*DBLS nariams ir LNB  
akcininkams*

*Kambarys su patogumais asme-  
niui £17.50  
be patogumų £12.50*

*Svarbu užsisakyti iš anksto pas  
Lietuvių sodybos vedėjus*

*Headley Park Club*

*Picketts Hill, Bordon, Hants  
GU35 8TE*

*Tel. 01420 472810*

## Europos lietuvių aukojo - Pamaldos-tąsa ačiū

£20 - J. Babilius; £10 - Z. Sledziauskas;  
£5 - J. Siauka, S. B. Vaitkevičius.

*Naujesiems ir seniesiems išeiviams  
ruošiamos bendros, tradicinės*

### Lietuviškos Kūčios

*Lietuvių namuose  
17 Freeland Rd., Ealing  
London W5 3HR*

*Kūčių vakarą, 19.00 val.*

*Kaina asmeniui £15*

*DBLS nariams ir akcininkams  
nakvynė su pusryčiais £18*

*Norintys dalyvauti prašome užsisakyti  
pas Lietuvių namų vedėjus*

*iki gruodžio 12 d.*

*Tel. 0181 896 0355*

## Pamaldos

### Bradforde

Gruodžio 6 d., 12.30 val.

### Derbyje - Bridge Gate

Kiekvieną 3-ią šeštadienį - 14.00 val.

### Eccles

Gruodžio 13 d., 12.15 val.

### Lietuvių sodyboje

Headley Park, Pickett's Hill, Bordon, Hampshire GU35 8TE  
Sekmdieniais 11.00 val.

**London, šv. Kazimiero bažnyčioje**  
21 The Oval, E2 9DT (rytinėje miesto dalyje, prie Hackney Rd).

Telefonas: 0171 739 8735.

Pamaldos sekmdieniais: 9.00 val. lotyniškai ir angliškai, 11.00 val. tik lietuviškai. Šiokiadieniais šv. Mišios 8.00 val. ryte.

Artimiausia požeminė stotis - Bethnal Green, Central Line.

### Manchesteryje

Lapkričio 29 d., 12.20 val.

### Northampton

Lapkričio 29 d., 18.00 val., šv. Lauryn, Craven St.

### Nottinghame - Židinyje

16 Hound Road, West Bridgford, Nottingham NG2 6AH. Telefonas: 0115 982 1892. Pamaldos šiokiadieniais 8.00 val. ryte. Sekmdieniais - 11.15 val.

## GUNNEL TRAVEL SERVICES LTD

Offer the following air-fares  
to Vilnius

### Lithuanian Airlines

from Heathrow £250.00

(price reduction for pensioners, 6 months  
valid ticket with free return date change)

### Austrian Airlines £255.00

### SAS

from Manchester/Newcastle £315.00

from Glasgow £315.00

all above prices do not include Departure Tax  
or Travel Insurance (not compulsory)

For further information and bookings, please contact

Gunnel Travel Service Ltd

45 Woodthorpe Road, Hadleigh, Suffolk IP7 5JB

Tel. 01473 828855 Fax. 01473 828866